



## **Puntos Críticos y Logística del Proceso de Exportación**

**Israel Sanguineti Ascencios**

**Lima, Julio de 2013**

# Empresa – Estrategia Comercial

---

1. Preseleccionar países con potencial para su producto o servicio
2. Seleccione sus países (dos o tres) con mayor opción para su producto o servicio
3. Obtenga información adicional sobre el mercado seleccionado
4. Adecuación del producto y/o proceso productivo al mercado de exportación
5. Plan de internacionalización
6. Mecanismos de familiarización con el mercado externo
7. Logística de exportación
8. Incentivo a las exportaciones
9. Tramites para exportar
  - Registros
  - Documentos que acompañan la mercancía
  - Procedimientos aduaneros
  - Pasos posteriores a la exportación

## **NORMAS TÉCNICAS**

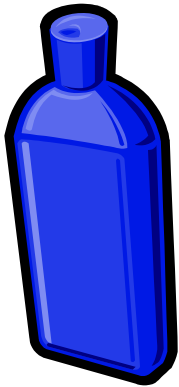
Las normas técnicas son las especificaciones científicas que deben incorporar los diferentes productos que son objeto de comercialización, tanto en el mercado interno como en el internacional, y cuyo objetivo es el de preservar la vida y la salud de las personas, los animales y las plantas; así como proteger el medio ambiente y la seguridad.

En el mundo, existen más de 370 organismos internacionales de normalización.

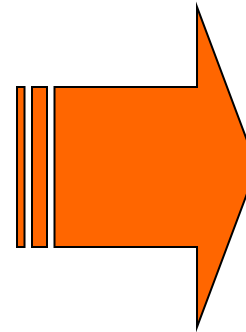
Entre las principales normas técnicas que de acuerdo a los expertos el Perú debiera homologar están: ANSI, API, ASME, ASTM, AWS, BSI, CSA, IEC, ICEA, IEEE, IPC, ISA, ISO, NEMA, NFPA, SAE, UL.

---

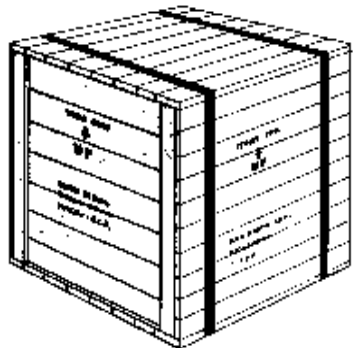
# Envases y Embalajes de Exportación



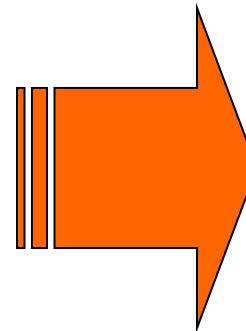
**Envase:** Es el material que contiene o guarda a un producto y que forma parte integral del mismo; sirve para proteger la mercancía y distinguirla de otros artículos



- Etiquetado / Rotulado
- Código de barras
- Información nutricional
- Reciclables



**Embalaje:** Son todos los materiales, procedimientos y métodos que sirven para acondicionar, presentar, manipular, almacenar, conservar y transportar una mercancía



- Cartón
- Madera
- Plástico
- Pallets o parihuelas

**Deben cumplir las normas  
del mercado de destino**

## Contactos y negociaciones

- El cliente potencial muestra interés en nuestra empresa y solicita una cotización...



**Remita su  
cotización formal  
por fax o e-mail**

Datos de nuestra empresa  
Datos del potencial importador  
Numeración de referencia  
Descripción exacta del producto y  
partida arancelaria  
Cantidad, peso, volumen y embalaje  
Cantidad disponible del producto  
a exportar  
Precio / término comercial  
(incoterm)  
Medio de transporte a utilizar  
Fecha posible de embarque / plazos  
Medio de pago a utilizar: C/c, C/d,  
R/d.  
Lugar de embarque / desembarque  
Certificaciones, inspecciones  
Condiciones de venta  
Vigencia de la cotización

# Documentos de Exportación

---

## Ejemplo de Cotización:



### **Soluzioni International**

Parque Luna y Peralta 123

Teléfono: 2620242

[WWW.SOLUZIONIINTERNATIONAL.COM](http://WWW.SOLUZIONIINTERNATIONAL.COM)

### **Contacto:**

**Contacto: XXXXX - Cargo**  
**@soluzioniinternational.com**  
**Teléfono**

Lima, 10 de Marzo del 2013

Señores  
Promperu  
Atte.- Sr. Xxxxxx  
Manager Purchase department

Estimado señor:

Mediante la presente le hacemos llegar nuestra cotización de acuerdo a las especificaciones establecidas por ustedes:

# Documentos de Exportación

---

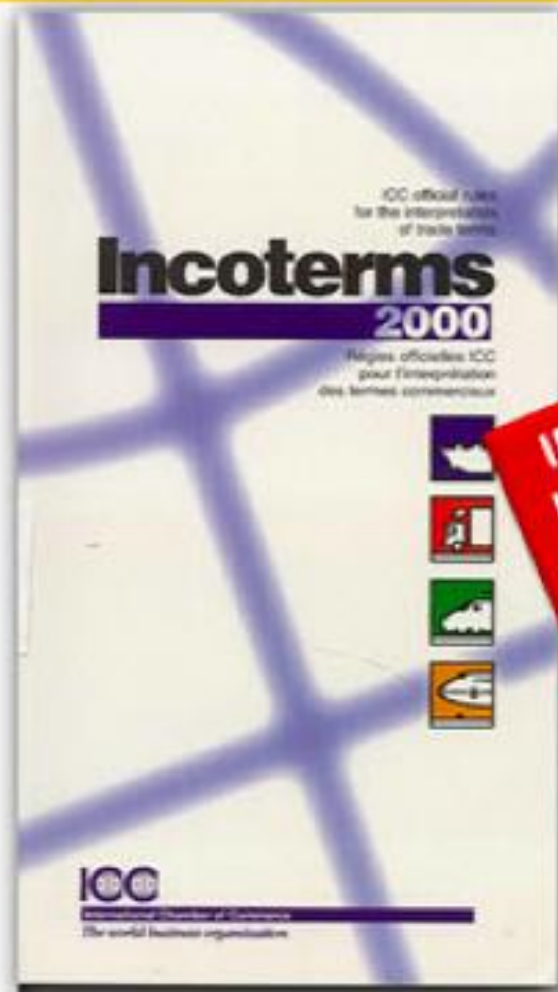
## Ejemplo de Cotización:

- **Producto** : Polos de Algodon
- **P. Arancelaria** : 6109.10.00.31
- **Calidad** : 100% Algodón Tangüis
- **Colores** : Variados según muestras.
- **Tallas** : S – M – L – XL
- **Cantidad** : 25 000 Unid. 1 x 20' ST
- **Proporción** : S/ 5000 M/7500; L/7500; XL/5000
- **Embalaje** : Cajas de cartón simple corrugado.(40 unidades por caja).
- **Precio Cif Miami** : US\$3,25 Unitario (Incoterms 2010)
- **Forma de Pago** : Carta de crédito, irrevocable, confirmada y a la vista.
- **Fecha de Embarque** : 30 Días después de haber recibido la confirmación de la Carta de Crédito y sujeto a la obtención del vapor y espacio disponible.
- **Medio de Transporte**: Marítimo.
- **Puerto de Embarque**: Callao -Perú.
- **Validez de Oferta** : 30 días.



# Incoterms® 2010

by the International Chamber of Commerce (ICC)



**IMPORTANT ANNOUNCEMENT**  
Incoterms® 2010 will replace  
Incoterms 2000 effective  
1 January 2011





## **EL CONTRATO DE COMPRA VENTA INTERNACIONAL**

El Contrato de Compra Venta Internacional es el factor central de toda transacción comercial, constituyéndose en el punto de partida del comercio internacional e instrumento jurídico de la actividad económica mundial.

El Contrato de Compra Venta Internacional es la figura típica del comercio Internacional bajo cuyas normas se desenvuelven la importación y la exportación, y constituye el acuerdo de voluntades con fines lucrativos, entre partes cuyos centros operativos se encuentran en países distintos, sobre una mercancía lícita que debe pasar por Aduanas.

---

---

## **EL SEGURO INTERNACIONAL DE TRANSPORTE**

DEFINICIÓN:

CONTRATO DE SEGURO ENTRE ASEGURADORA Y ASEGURADO.

PROMETE UNA INDEMNIZACIÓN POR PÉRDIDA, DAÑO O GASTO QUE LA MERCADERÍA ASEGURADA SUFRA COMO CONSECUENCIA DE UN ACCIDENTE OCURRIDO DURANTE SU TRANSPORTE Y CUYA CAUSA U ORIGEN SE ENCUENTRE DEBIDAMENTE CUBIERTO POR LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL CONTRATO SUSCRITO.

CUBRE LAS MERCADERÍAS SEAN BIENES O COSAS QUE ESTÉN SIENDO TRANSPORTADAS DE UN LUGAR A OTRO SOBRE UN MEDIO DE TRANSPORTE ADECUADO.

POR ESTE SEGURO SE DEBERÁ PAGAR UNA PRESTACIÓN ECONÓMICA LLAMADA "PRIMA DE SEGURO".

---

## **Distribución Física Internacional - DFI**

La Distribución Física Internacional es el conjunto de operaciones necesarias para desplazar la carga desde un punto de origen a un punto de destino

---

# Transporte de carga/muestras

---

## DOCUMENTOS REQUERIDOS POR LA ADUANA PERUANA

- DUA – DAM (Declaración Única de Aduanas)
- AWB / BL / Way bill
- Guía de remisión
- Factura Comercial Definitiva

## Documentos requeridos según el lugar de destino:

- Certificado de Origen

## Documentos exigidos según el tipo de Producto:

- Registro Sanitario
- Certificado Fitosanitario
- Certificado Zoo-Sanitario
- Especies protegidas (ex INRENA)
- INC
- Relaciones exteriores



# Los primeros pasos en caso de...

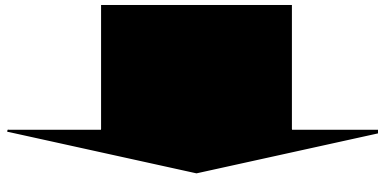
---

## Empresa Productora

1. Perfil del producto
2. Estudio del mercado
3. Adaptación del producto a los requerimientos del mercado

## Empresa Comercializadora

1. Estudio del Mercado
2. Búsqueda y selección de proveedores locales
3. Adaptación del producto a los requerimientos del mercado / transferencia de las exigencias del pedido



Para exportar es necesario INVERTIR

## **OTROS ASPECTOS:**

FDA

Normas Sanitarias

Nivel máximo de residuos

Lista de pesticidas permitidos

Licencia de Importación

Idiomas

---

# Transporte Aéreo de carga

145- 26117626		145- 26117626	
SHIPPER'S NAME AND ADDRESS Comision de Promocion del Peru para la Exportacion y el Turismo-PROMPERU Av. Republica de Panama 3647 Lima 27 RUC: 20307167442 Tel: 222-1222		SHIPPER'S ACCOUNT NUMBER No. Cuenta del Expeditor	
CONSIGNEE'S NAME AND ADDRESS ROGERS WORLDWIDE SUMMER FANCY FOOD SHOW 2007 1550 E. Higgins Road #106 Elk Grove Village, IL 60007 Attn: Import Departm Tel: (847) 806-9200		NOT NEGOTIABLE No Negociable <b>AIR WAYBILL</b> LAN CARGO S.A. Aéreo, Marino, Logística Internacional y Otros Servicios Aéreos	
ISSUING CARRIER'S AGENT NAME AND CITY Choico Air Ciuomier del Peru sac		SHIPPER'S SIGNATURE AND ADDRESS Rogers Worldwide Summer Fancy Food Show 2007 1550 E. Higgins Road #106 Elk Grove Village, IL 60007 Attn: Import Departm Tel: (847) 806-9200	
AGENTE AEREA CODE/Código VTA del Agente 99-9-4209-001-0		CONSIGNEE'S SIGNATURE AND ADDRESS Rogers Worldwide Summer Fancy Food Show 2007 1550 E. Higgins Road #106 Elk Grove Village, IL 60007 Attn: Import Departm Tel: (847) 806-9200	
RECIPIENT OF DEPARTURE ADDRESS OF FIRST CARRIER Jorge Chavez Airport Int'l		CONSIGNEE'S SIGNATURE AND ADDRESS Rogers Worldwide Summer Fancy Food Show 2007 1550 E. Higgins Road #106 Elk Grove Village, IL 60007 Attn: Import Departm Tel: (847) 806-9200	
AIRPORT OF ORIGIN/Estación de Origen New York - USA		CONSIGNEE'S SIGNATURE AND ADDRESS Rogers Worldwide Summer Fancy Food Show 2007 1550 E. Higgins Road #106 Elk Grove Village, IL 60007 Attn: Import Departm Tel: (847) 806-9200	
ATTACH ENVELOPE WITH DOCUMENTS: Invoice Commercial, Packing List, Certificate Phytosanitary, FANCY FOOD SHOW 2007		ATTACH ENVELOPE WITH DOCUMENTS: Invoice Commercial, Packing List, Certificate Phytosanitary, FANCY FOOD SHOW 2007	

ORIGINAL 3(FOR SHIPPER)

145- 26117685		145- 26117685	
SHIPPER'S NAME AND ADDRESS Comision de Promocion del Peru para la Exportacion y el Turismo-PROMPERU Av. Republica de Panama 3647 Lima 27 RUC: 20307167442 Tel: 222-1222		SHIPPER'S ACCOUNT NUMBER No. Cuenta del Expeditor	
CONSIGNEE'S NAME AND ADDRESS ROGERS WORLDWIDE SUMMER FANCY FOOD SHOW 2007 1550 E. Higgins Road #106 Elk Grove Village, IL 60007 Attn: Import Departm Tel: (847) 806-9200		NOT NEGOTIABLE No Negociable <b>AIR WAYBILL</b> LAN CARGO S.A. Aéreo, Marino, Logística Internacional y Otros Servicios Aéreos	
ISSUING CARRIER'S AGENT NAME AND CITY Choico Air Ciuomier del Peru sac		SHIPPER'S SIGNATURE AND ADDRESS Rogers Worldwide Summer Fancy Food Show 2007 1550 E. Higgins Road #106 Elk Grove Village, IL 60007 Attn: Import Departm Tel: (847) 806-9200	
AGENTE AEREA CODE/Código VTA del Agente 99-9-4209-001-0		CONSIGNEE'S SIGNATURE AND ADDRESS Rogers Worldwide Summer Fancy Food Show 2007 1550 E. Higgins Road #106 Elk Grove Village, IL 60007 Attn: Import Departm Tel: (847) 806-9200	
RECIPIENT OF DEPARTURE ADDRESS OF FIRST CARRIER Jorge Chavez Airport Int'l		CONSIGNEE'S SIGNATURE AND ADDRESS Rogers Worldwide Summer Fancy Food Show 2007 1550 E. Higgins Road #106 Elk Grove Village, IL 60007 Attn: Import Departm Tel: (847) 806-9200	
AIRPORT OF ORIGIN/Estación de Origen New York - USA		CONSIGNEE'S SIGNATURE AND ADDRESS Rogers Worldwide Summer Fancy Food Show 2007 1550 E. Higgins Road #106 Elk Grove Village, IL 60007 Attn: Import Departm Tel: (847) 806-9200	
ATTACH ENVELOPE WITH DOCUMENTS: Invoice Commercial, Packing List, Certificate Phytosanitary, FANCY FOOD SHOW 2007		ATTACH ENVELOPE WITH DOCUMENTS: Invoice Commercial, Packing List, Certificate Phytosanitary, FANCY FOOD SHOW 2007	

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT	WEIGHT	VOLUME	CLASS	RATE	CHARGES	TOTAL	REMARKS
03	749.00Kg		749.00			\$1.55	\$1,160.95		Varied Conserves Samples for Fair (Packing List attached) Dims: 121*103*77 cm (01) 116*116*100cm (01) 116*90 *92 cm (01)
03	749.00Kg		749.00			\$1.55	\$1,160.95		
OTHER CHARGES / Otros Cargos		CA: \$29.21		FG: \$411.95					
TOTAL		\$229.50		OTHER CHARGES / Otros Cargos		CA: \$4.80		FG: \$74.25	
TOTAL		\$ 79.05		PP Comision de Promocion del Peru para la Exportacion y el Turismo-PROMPERU					
TOTAL		\$308.55		23 JUNIO 2007 LIMA PERU					

ORIGINAL 3(FOR SHIPPER)

# Transporte Aéreo de carga



COMERCIO DE REPRESENTACIÓN DEL PERÚ PARA LA EXPORTACIÓN Y EL TURISMO  
República de Panamá 3617 - 3555 Lima 27 - Perú  
T (51) 1 222 1222 / 221 0660 F (51) 1 222 1415

R.U.C. 20307167442

FACTURA

0001- 0022039

Lima, 23 de JUNIO de 2007 R.U.C.N°

St. (as): ROGERS WORLDWIDE / SUMMER FANCY FOOD SHOW 2007 Orden C:

Dirección: 1550 E. HIGGINS ROAD #106 ELK GROVE VILLAGE, IL 60007 Guía N°

CANTIDAD	DESCRIPCIÓN	P. UNITARIO	IMPORTE
123	Paprika (seca entera y molida) / Paprika	0.80	98.40
132	Pimiento (entero y molido) / Pepper	0.80	105.60
20	Aji amarillo (entero y molido) / Yellow Chili	1.00	20.00
28	Aji pence (entero y molido) / Panca Chili	1.00	28.00
139	Frijol (entero) / Beans	0.60	83.40
79	Pallar (entero) / Lima Beans	0.40	31.60
68	Oregano / Oregano	0.20	13.60
21	Aceitunas verde y negras (reellenas con rocoto) Olives green and black	0.50	10.50
8	Bolillitas con colores naturales a base de semillas Natural Colors made of amallo seeds	0.60	4.80
100	Rocoto deshidratado / Rocoto hot pepper	0.30	30.00
20	Aguaymanto natural deshidratado Physalis peruviana dehydrated	0.50	10.00
45	Malt chulpi con miel de yacón / Chulpi corn with yacon syrup	0.40	18.00
4	Miel de yacón / Yacon	1.00	4.00
12	Frescos de mermelada de aguaymanto / Goanberry marmelade	1.00	12.00
12	Frescos de mermelada de sauco / Edalberry marmelade	1.00	12.00
8	Crema de habas tostada / Cream of lava beans	0.50	4.80
8	Harina de quinua / Flour of quinoa	0.50	4.00
8	Fajolito chocolateado / Mix flour	0.50	4.00
7	Hojuelas de quinua / Flakes of quinoa	0.60	4.20
SON: Cienfientos setenta y 10/100 Dolares Americanos Five hundredseven and 10/100 Dollars		SUB - TOTAL	\$ 507.10
		I.G.V.	----
		TOTAL	\$ 507.10

<small>                 LIMA REPRESENTACION S.A.S.                  R.U.C. 20307167442                  TEL: 222 1222 / 221 0660                  CORREO: PROM@PERU.COM                  ALICIA 1982 K.L. 18160037             </small>	FECHA / /	CANCELADA	CHEQUE: _____ BANCO: _____ CANJE POR LETRA _____
---	--------------	-----------	--

DOMICILIO PUNTO DE PARTIDA: \_\_\_\_\_  
 DOMICILIO PUNTO DE LLEGADA: \_\_\_\_\_  
 DATOS DEL TRANSPORTISTA: NOMBRE O RAZON SOCIAL \_\_\_\_\_ R.U.C. \_\_\_\_\_

ADQUIRENTE O USUARIO



COMERCIO DE REPRESENTACIÓN DEL PERÚ PARA LA EXPORTACIÓN Y EL TURISMO  
República de Panamá 3617 - 3555 Lima 27 - Perú  
T (51) 222 1222 / 221 0660 F (51) 222 1415

R.U.C. 20307167442

FACTURA

0001- 0022037

Lima, 23 de JUNIO de 2007 R.U.C.N°

St. (as): ROGERS WORLDWIDE / SUMMER FANCY FOOD SHOW 2007 Orden C:

Dirección: 1550 E. HIGGINS ROAD #106 ELK GROVE VILLAGE, IL 60007 Guía N°

CANTIDAD	DESCRIPCIÓN	P. UNITARIO	IMPORTE
13	Cajas con 123 Kg. de pan precocido y bolsos congelados Asorteded pan-naked bread, frozen pastry	10.00	130.00
SON: Ciento treinta y 00/100 Dolares Americanos One hundred thirty and 00/100 Dollars		SUB - TOTAL	\$ 130.00
		I.G.V.	----
		TOTAL	\$ 130.00


<small>                 LIMA REPRESENTACION S.A.S.                  R.U.C. 20307167442                  TEL: 222 1222 / 221 0660                  CORREO: PROM@PERU.COM                  ALICIA 1982 K.L. 18160037             </small>	FECHA / /	CANCELADA	CHEQUE: _____ BANCO: _____ CANJE POR LETRA _____
---	--------------	-----------	--

DOMICILIO PUNTO DE PARTIDA: \_\_\_\_\_  
 DOMICILIO PUNTO DE LLEGADA: \_\_\_\_\_  
 DATOS DEL TRANSPORTISTA: NOMBRE O RAZON SOCIAL \_\_\_\_\_ R.U.C. \_\_\_\_\_

ADQUIRENTE O USUARIO



# Transporte Aéreo de carga



**PROMPEX PERU**  
COMERCIALIZADORA DE EXPORTACIONES  
 REPRESENTACION DE VIAJES Y TURISMO DEL PERU  
 T. 011 222 1227 2215 6022 (PERU) (202) 9375  
 WWW.PROMPEXPERU.COM/PERU

**R.U.C. N° 20307167442**  
**GUIA DE REMISION**  
**REMITENTE**  
**001 - N° 0000181**

Fecha: 23 Junio 2007

Destinatario: Talma Menzies SRL  
 Dominio de destino: Centro Aero Comercial Callec S/N  
 R.U.C.: 202042621242

Transportista:

Familias e Uds. en buenas condiciones o siguientes:

**MOTIVO DEL TRASLADO**

1. Venta  2. Traslado por error Emisor

3. Transformación  4. de contenedor de pago

5. Certificación  6. Certificado

7. Traslado entre establecimientos  8. Carga

9. de una firma empresa  **Exportación**

CANTIDAD	DESCRIPCION
03	Pallets conteniendo muestras agroindustriales para la Feria Fancy Food a realizarse en New York

TALMA MENZIES S.A. UIC 202028801  
 T. 011 441 140 1400  
 H.F. Santa Catalina  
 P. - SITIO 5  
 E. TL MENZIES@TALMA.COM/PERU

V.B.P.

RECIBI CONTINUA

DESTINATARIO

# Transporte Aéreo de carga



SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD AGRARIA  
DIRECCION GENERAL DE SANIDAD VEGETAL

CERTIFICADO DE EXPORTACION  
PARA PRODUCTOS INDUSTRIALIZADOS O PROCESADOS  
EXPORTATION CERTIFICATE  
TO INDUSTRIALIZED OR PROCESSED PRODUCTS

Exp. 0002 - 4163/07,  
Nº 023447

## DESCRIPCIÓN DEL ENVÍO - DESCRIPTION OF CONSIGNMENT

Nombre y Dirección del Exportador - Name and address of Exporter <b>PRIMPEX</b> Av. República de Panamá 3041 - 3055 Lima 24, Perú.		
Nombre y Dirección declarada del destinatario - Declared name and address of consignee <b>ROGERS WORLDWIDE / SUMMER FANCY FOOD SHOW 2007</b> Hall 9, Stan 903, Pabellón Internacional Jacob K. Javits Convention Center,		
Número y descripción de bultos - Number and description of packages <b>19 frascos,</b>	Marcas Distintivas - Distinguishing marks <b>Segun etiquetas,</b>	
Lugar de Origen - Place of Origin <b>Perú,</b>	Medios de transporte declarados - Declared means of conveyance <b>Aéreo,</b>	Punto de entrada de acceso - Observed point of entry <b>New York,</b>
Cantidad declarada y nombre del producto - Name of product and quantity declared <b>06 frascos de rocoto en polvo - 1.00 kg., 02 frascos de Aji panca en polvo - 0.20 kg.; 04 frascos de Ajo en polvo - 0.80 kg.; 04 frascos de Cigarrón molido - 0.80 kg.; 02 frascos de Aji amarillo en polvo - 0.40 kg.; 02 frascos de Culantro en polvo - 0.40 kg.; 02 frascos de Huacatay en polvo - 0.20 kg.</b>		
<p>Para la presente se certifica que los productos descritos arriba han sido inspeccionados de acuerdo con los procedimientos adecuados y se consideran libres de plagas de cuarentena y que se ajustan a las disposiciones sanitarias vigentes en el país de origen.</p> <p>This is to certify that the products described above have been inspected according to appropriate procedures and are considered to be free from quarantine pests and that they conform to the health regulations in vogue in the country of origin.</p>		

## INFORMACION ADICIONAL - ADDITIONAL INFORMATION

## DECLARACION SUPLEMENTARIA - ADDITIONAL DECLARATION

Nombre del funcionario autorizado - Name of authorized officer <b>Ing. Rosa María Espinosa Lazo</b>	Se lo da a organización - (Stamp of organization) <b>Ing. Rosa María Espinosa Lazo</b> INSPECTOR - O.I.P. 42881 Puerto General Abasco - Ministerio del Callao <b>SENASA - PERU</b>
Lugar de expedición y fecha - Place of issue and Date <b>Callao, 23 de Junio 2007</b>	

EL SENASA, sus funcionarios y representantes declinan toda responsabilidad financiera resultante de este certificado



SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD AGRARIA  
DIRECCION GENERAL DE SANIDAD VEGETAL

CERTIFICADO FITOSANITARIO  
PHYTOSANITARY CERTIFICATE

Nº 139168

ORGANIZACION DE PROTECCION FITOSANITARIA DEL  
PLANT PROTECTION ORGANIZATION OF  
PERU

A : ORGANIZATION (66) DE PROTECCION FITOSANITARIA  
TO : PLANT PROTECTION ORGANIZATION (S)  
DE (OF) : **E.E.U.U.**

## DESCRIPCIÓN DEL ENVÍO - DESCRIPTION OF CONSIGNMENT

Nombre y dirección del exportador - Name and address of exporter <b>CORPORACION MISKI S.A.</b> Av. Argentina 2926, Lima 01 Perú.	
Nombre y dirección declarada del destinatario - Declared name and address of consignee <b>JACOBS K. JAVITS CONVENTION CENTER,</b> YORU 44 10001 USA Booth 300 P321	
Número y descripción de bultos - Number and description of package <b>19 frascos,</b>	Marcas distintivas - Distinguishing marks <b>CORPORACION MISKI S.A.</b>
Lugar de Origen - Place of Origin <b>PERU</b>	Medios de transporte declarados - Declared means of conveyance <b>AEREO</b>
Punto de entrada declarado - Declared point of entry <b>NEW YORK</b>	
Cantidad declarada y nombre del producto - Name of product and quantity declared <b>43.793 kg PRODUCTOS VARIOS</b> <b>SEGUN AEREO.</b>	Nombre botánico de los plantas o productos vegetales - Botanical name of plants or plant products <b>SEGUN AEREO.</b>
<p>Para la presente se certifica que las plantas o productos vegetales descritos arriba han sido inspeccionados de acuerdo con los procedimientos adecuados y se consideran libres de plagas de cuarentena, libres de otros agentes nocivos y se ajustan a las disposiciones sanitarias vigentes en el país de origen.</p> <p>This is to certify that the plants or plant products described above have been inspected according to appropriate procedures and are considered to be free from quarantine pests, and pesticial and free from other injurious pests, and that are considered to conform with the effective phytosanitary regulations of the exporting country.</p>	

## TRATAMIENTO DE DESINFESTACION O DESINFECTACION - DESINFESTATION AND/OR DESINFECTATION TREATMENT

Fecha - Date	Tratamiento - Treatment
Producto químico (ingrediente activo) - Chemical (Active ingredient)	
Duración y temperatura - Duration and Temperature	Concentración - Concentration

## INFORMACION ADICIONAL - ADDITIONAL INFORMATION

## DECLARACION SUPLEMENTARIA - ADDITIONAL DECLARATION

Nombre del funcionario autorizado - Name of authorized officer <b>Ing. María Espinosa Perillo</b>	(Sello de la organización) - (Stamp of organization) <b>Ing. María Espinosa Perillo</b> INSPECTOR - O.I.P. 26746 Puerto General Abasco - SENASA - PERU
Lugar de expedición y fecha - Place of issue and Date <b>Callao, 21 Junio 2007</b>	

EL SENASA, sus funcionarios y representantes declinan toda responsabilidad financiera resultante de este certificado

Este certificado ha sido aceptado por el Perú por el Decreto Ley N° 21174 concordante a la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria de FAO.

# Transporte Aéreo de carga



Prior Notice Confirmation: Submitted

For your records only.

Transmitter: CHOICE AIR COURIER DEL PERU SAC  
Confirmation Number: 070064333544

Submitted: 06/24/2007 23:29:12

## WEB ENTRY

Entry Identifier: ###-2598909-3 Status: Completed  
Port of Arrival: JFK Airport, Jamaica, NY (4701) Entry Type: Consumption  
Anticipated Arrival: 06/26/2007 07:00

### Submitter

COMISION DE PROM DEL PERU PARA LA EXPORT Y EL TURIS PROMPERU Name: MONICA DAVILA  
AV. REPUBLICA DE PANAMA NRO. 3655, SAN ISIDRO Phone: 5112210880  
LIMA, Lima LIMA 27 e-mail: mdavila@promperu.gob.pe  
PERU

### Importer

ROGERS WORLDWIDE / SUMMER FANCY FOOD SHOW 2007  
1550 E. HIGGINS ROAD 106 ELK GROVE, VILLAGE IL  
ILLINOIS, Illinois 60007  
UNITED STATES

### Carrier

LAN CHILE S.A. Mode of Transportation: Air  
CHILE Flight Number: LA530  
Carrier Code (IATA): LA Airway Bill - Master: 14526117685

## ARTICLE

Article Number: 0001  
FDA Country of Production: Peru (PE)  
Country from which the Article is Shipped: Peru (PE)  
Harmonized Tariff Schedule (HTS) Code: 1905901049

### Product Information

FDA Product Code: 03AMY99  
FDA Product Description: BREAD/ROLLS/BUNS, N.E.C., MULTIPLE CNTR, NOT ELSEWHERE CLASSIFIED (NEC)  
Common or Usual Name/Market Name: ASSORTED PAR-BAKED BREAD CIABATTA, CROISSANT, FRENCH ROLL, ANDALUSIAN BREAD

### Production Identifiers

None

### Quantity and Packaging

Total Quantity: 90 Kilograms  
Base Unit: 10 Kilograms  
Packaging from largest to smallest package: 9 Box

## Related Facilities

### Manufacturer

ARTEMASA SAC Registration Number: 11767440956  
AV. SANTA ANITA 684,  
CHORRILLOS  
LIMA, Lima PERU

### Shipper

Shipper is same as the Submitter

### Owner

Owner is same as the Importer

### Ultimate Consignee

Ultimate Consignee is same as the Importer

### Holding Location

Article Not Held

Copyright © 2003-2006 U.S. Food and Drug Administration  
Prior Notice v1.7.01, August 15, 2006

June 24, 2007 23:33:08 EDT

Page 1



## Web Entry Summary Confirmation

Print this Web Entry Summary Confirmation and present it to U.S. Customs and Border Protection (CBP) or the Food and Drug Administration (FDA) at the Port of Arrival. The Prior Notice Confirmation Number must accompany food carried by or otherwise accompanying an individual (1.279(f)).

## WEB ENTRY

Envelope Number: F07X03219347 Entry Type: Consumption  
Entry Identifier: ###-2600661-5 Anticipated Arrival: 06/26/2007 07:00  
Port of Arrival: JFK Airport, Jamaica, NY (4701) Mode of Transportation: Air  
Number of Intended Prior Notices: 300

### Submitter

MONICA DAVILA  
COMISION DE PROM DEL PERU PARA LA EXPORT Y EL TURIS PROMPERU  
AV. REPUBLICA DE PANAMA NRO. 3655 URB. E, SAN ISIDRO  
LIMA, Lima  
PERU

### Importer

ROGERS WORLDWIDE / SUMMER FANCY FOOD SHOW 2007  
1550 E. HIGGINS ROAD 106, ELK GROVE VILLAGE  
ILLINOIS, Illinois 60007  
UNITED STATES

### Carrier

LAN CHILE S.A. Flight Number: LA530  
CHILE Airway Bill - Master: 14526117626  
Carrier Code (IATA): LA

## PRIOR NOTICES

Article	Product	Country	HTS	Submitted	Confirmation
0001	ARTICHOQUE BOTTOMS	PE	2005901000	06/25/2007 19:31:37	070064390421
0003	ARTICHOKE HEARTS	PE	2005901000	06/25/2007 19:33:00	070064390480
0006	ARTICHOKE QUARTERS	PE	2005901000	06/25/2007 19:34:19	070064390546
0008	ARTICHOKE HEARTS	PE	2005901000	06/25/2007 19:35:01	070064390583
0012	GREEN ASPARAGUS CUTS AND TIPS	PE	2005600000	06/25/2007 19:35:48	070064390675
0013	GREEN ASPARAGUS SPEARS	PE	2005600000	06/25/2007 19:36:52	070064390723
0014	WHITE ASPARAGUS SPEARS	PE	2005600000	06/25/2007 19:37:41	070064390771
0015	ARTICHOKE HEARTS	PE	2005901000	06/25/2007 19:38:30	070064390830
0016	ANTICHOKE HEARTS ON STEM IN OIL	PE	2001909000	06/25/2007 19:39:22	070064390874
0017	ANTICHOKE HEARTS	PE	2005901000	06/25/2007 19:40:09	070064390900
0018	WHOLE CALIFORNIA WONDER PEPPER	PE	2001909000	06/25/2007 19:40:58	070064390955
0019	CALIFORNIA WONDER PEPPER STRIPS	PE	2005909000	06/25/2007 19:41:45	070064390992
0021	GRILLED WHOLE CALIFORNIA WONDER PEPPER	PE	2005909000	06/25/2007 19:42:36	070064391040
0022	GRILLED EGGPLANT SLICED	PE	2001909000	06/25/2007 19:44:41	070064391132
0023	GRILLED EGGPLANT SLICED	PE	2001909000	06/25/2007 19:45:33	070064391176
0024	GRILLED WHOLE PIQUILLO PEPPER	PE	2005909000	06/25/2007 19:46:26	070064391213
0025	WHOLE PIQUILLO PEPPER	PE	2005909000	06/25/2007 19:47:31	070064391246
0026	WHOLE PIQUILLO PEPPER	PE	2005909000	06/25/2007 19:49:20	070064391316
0027	GRILLED WHOLE CALIFORNIA WONDER PEPPER	PE		06/26/2007 02:04:54	070064400070
0028	GRILLED WHOLE CALIFORNIA WONDER PEPPER	PE		06/26/2007 02:06:09	070064400092
0029	GRILLED WHOLE PIQUILLO PEPPER	PE	2005909000	06/25/2007 19:50:18	070064391364
0030	WHOLE PIQUILLO PEPPER	PE		06/26/2007 02:06:52	070064400103

Copyright © 2003-2006 U.S. Food and Drug Administration

Prior Notice v1.7.01, August 15, 2006

June 26, 2007 02:18:47 EDT

---

**¿Que documentos se necesitan para el envío de muestras a los EEUU?**

## Documentación Necesaria

---

### Guia Aérea

En el caso de las exportaciones Express cada una de las exportaciones es realizada en una guía hija (HAWB).

La guía indica los datos necesarios para el envío de la mercancía, debiéndose consignar:

1. Nombre y datos de referencia del enviante (shipper),
  2. Descripción DETALLADA, instrucciones, valor y peso de la mercancía
  3. Nombre y datos de referencia del destinatario (consignee).
-

# Soluzionibill



SECCIONES EN BLANCO SON OBLIGATORIAS. FAVOR COMPLETAR CON LETRA IMPRENTA

1. N° de Cuenta del Remitente

2. Facturar a Destinatario **EL REMITENTE ES RESPONSABLE POR CARGOS NO PAGADOS**

Marcar con  e indicar cuenta corriente destinatario o tomar contacto con cussur

3. Referencia del Remitente (Cualquier información de carácter interno que desee incluir en su factura)

4. De (Dirección de Recogida)

Nombre:

Dirección:

Ciudad:  Código Postal:

Provincia/Región:  País:

Persona de Contacto:  Tel. No:

5. A (Destinatario)

Nombre:

Dirección: **NO REALIZAMOS ENTREGA EN CASILLAS DE CORREO**

Ciudad:  Código Postal:

Provincia/Región:  País:

Persona de Contacto:  Tel. No:

6. Dirección de Entrega (Si es diferente de la dirección del destinatario)

Nombre:

Dirección: **NO REALIZAMOS ENTREGA EN CASILLAS DE CORREO**

Ciudad:  Código Postal:

Provincia/Región:  País:

Persona de Contacto:  Tel. No:

7. Mercancías Peligrosas (Marque con una "X")

¿ Contiene el envío algún producto peligroso? **Si**  **No**

En caso afirmativo, tome contacto con nuestro Servicio al Cliente

EL TRANSPORTE DE ESTE ENVÍO ESTA SUJETO A LOS TERMINOS Y CONDICIONES QUE FIGURAN EN EL REVERSO

<b>FIRMA DEL REMITENTE</b>	<b>RECIBIDO POR SOLUZIONI (A completar por SOLUZIONI)</b>
Fecha <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (Día/Mes/Año)	Fecha <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Hora <input type="text"/> <input type="text"/>

**SOLUZIONI**

N° 3011281

Por favor, facilite este número si necesita realizar cualquier consulta

8a. Servicios (Por favor elija un servicio)

	Documents	Non-Documents
Special Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9:00 Express	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10:00 Express	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12:00 Express	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Express	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Economy Express	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

8b. Opciones (Marque con una X)

**Priority**  Asegure un traslado prioritario desde la recepción hasta el entrega con prueba de entrega y si es requerido.

**Seguro**  Para documentos y no documentos ver punto 16 al reverso. Por favor indique detalles del seguro.

Remítase a nuestro folleto por detalles de los Servicios disponibles o comuníquese con Servicio al Cliente. Al no seleccionar una opción de Servicio se aplicará el remiteante el Servicio más rápido disponible. El remiteante es responsable por cargos no pagados.

9. Instrucciones Especiales de Entrega (Reservado para sus instrucciones (si es requerido))

10. Descripción de Bienes (Si es declarable para efectos de Aduana favor completar sección II)

Descripción General Favor incluir detalles en Factura Comercial	Número de Items	Peso		Dimensiones		
		Kilos	Gramos	Largo	Ancho	Alto
		Kilos	Grams	Centrimetros	Centrimetros	Centrimetros
		Kilos	Grams	Centrimetros	Centrimetros	Centrimetros
		Kilos	Grams	Centrimetros	Centrimetros	Centrimetros
		Kilos	Grams	Centrimetros	Centrimetros	Centrimetros
Partida Estadística N°	<b>Total</b>	Kilos	Gramms	Para Envíos sujetos a Medición Volumétrica favor referirse a nuestro folleto o comunicarse a Servicio al Cliente		

11. Detalle de Envíos Declarables

Receiver's VAT / TVA / BTW / MWST No.

**COPIA FACTURACION**

## Documentación Necesaria

### • Invoice/Factura Proforma:

- Documento donde se declara el nombre del importador, lugar, descripción de la mercancía a embarcar, precio y condiciones de venta.
- Con este documento Aduanas en EEUU verifica que el producto enviado corresponde con lo declarado.

COMERCIAL INVOICE / FACTURA COMERCIAL						
DATE OF EXPORTATION (Fecha de exportación)		EXPORT REFERENCES (Referencia)  <b>018-</b>				
SHIPPER / EXPORTER (Exportador - Remitente)		CONSIGNEE (Destinatario)				
COUNTRY OF ORIGIN OF GOODS (Pais de Origen)  PERU		IMPORTER (IF OTHER THAN CONSIGNEE) (Importador)				
COUNTRY OF ULTIMATE DESTINATION (Pais de Destino)						
MARKS & NUMBER (Marcas y Números)	N.OF PKGS. (N.de Envios)	COMP. DESCRIPT.OF GOODS (Descripción del Producto)	WEIGHT (Peso)	QUANT (Cantidad)	UNIT.VALUE (Valor Unitario)	TOTAL VALUE (Valor Total)
					TOTAL	
<b>COMODITIES ARE LICENSED FOR ULTIMATE DEST. SHOWN.DIVERSION CONTRARY TO U.S. LAW IS PROHIBITED</b> Estos envíos están autorizados para el destino indicado.Cambios contrarios a las leyes americanas están prohibidos.						
<b>I DECLARE THAT ALL INFORMATION CONTAINED IN THIS INVOICE TO BE TRUE AND CORRECT.</b> Declaro que toda la información contenida es verdadera.						
Firma del Exportador		(Nombre y cargo)				

## Restricciones país destino

- Todo exportador debe verificar las restricciones de peso, valor, producto del país de destino donde piensa incursionar
- Según la última regulación del USDA, todos los productos que ingresan a los EEUU, en embalajes de madera no procesados deben tener un **Certificado de Fumigación** que confirme este tratamiento (enero 2004).
- Temperatura mínima en el corazón de la madera de 56°C, por lo menos 30 minutos

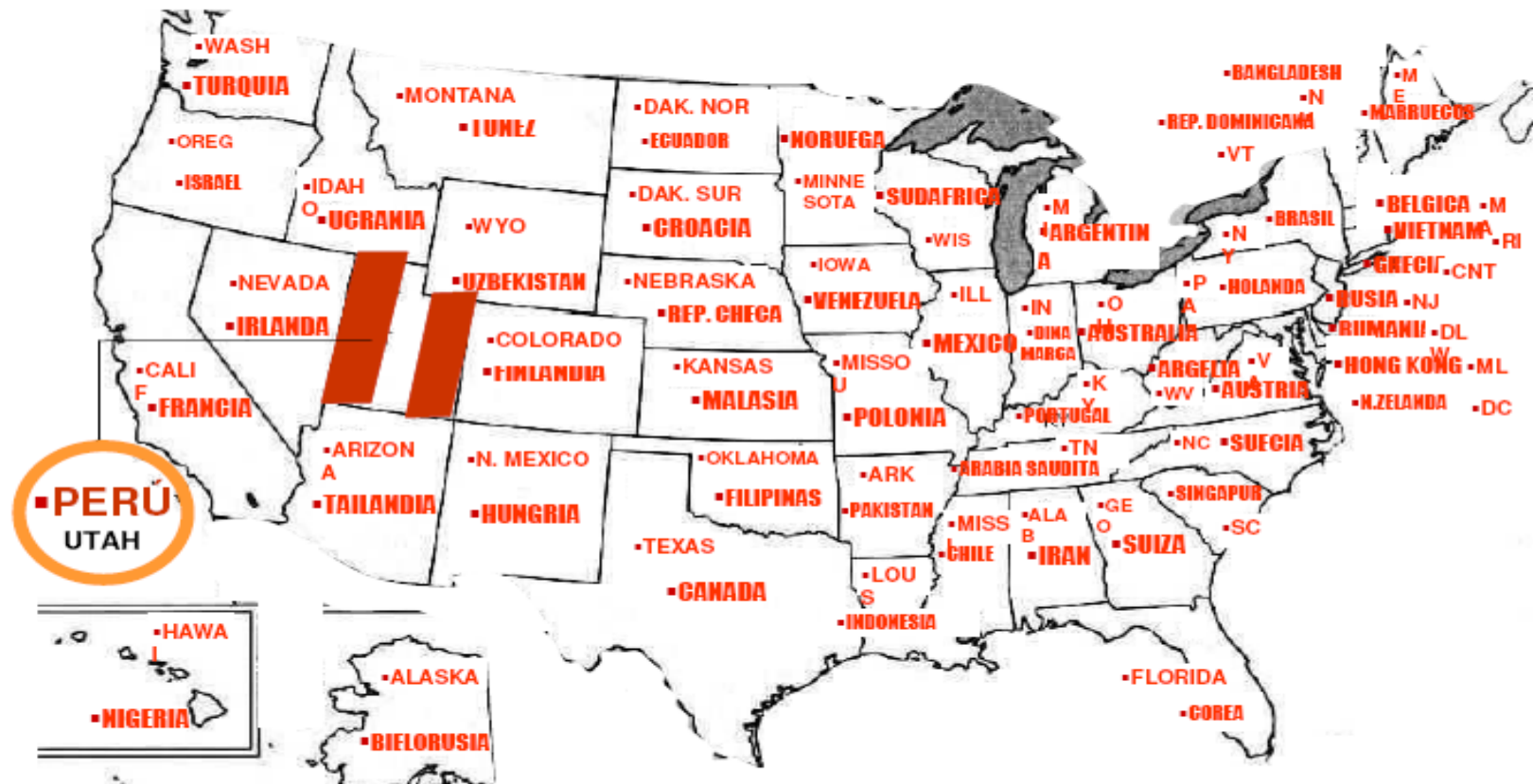




# Casos de exportaciones

- Exportador de aceite de oliva Japón sin Frontera SAC
- Exportador de textiles Jean Gamarra Lee
- Exportador de artesanías Jorge Handycraft Inc
- Exportador de alimentos Usa without FDA
- Exportador de textiles Polos en Container sin CO
- Exportador de maquinas Subvalua Equipment
- Exportador de alimentos Envases chinos
- Importador de artefactos Arroceras Clausula C

## Y Estados Unidos es el mercado más grande del mundo ...



Fuente: Universidad de Brigham

... en términos del PBI



**Muchas Gracias.**

[isanguineti@soluzioniinternational.com](mailto:isanguineti@soluzioniinternational.com)

[i\\_sanguineti@hotmail.com](mailto:i_sanguineti@hotmail.com)

